

PUBLICITĀTES PAKALPOJUMU LĪGUMS

Daugavpilī, 2018.gada 19.jūnijā

Daugavpils pilsētas dome, reģ.Nr. 90000077325, juridiskā adrese K.Valdemāra iela 1, Daugavpils, Domes izpilddirektore **Ingas Goldbergas** personā, kura rīkojas uz Daugavpils pilsētas domes 2005.gada 11.augusta saistošo noteikumu Nr.5 „Daugavpils pilsētas pašvaldības nolikums” 25.¹ punkta pamata (turpmāk – PASŪTĪTĀJS),

SIA Daugavpils izdevniecības firma „LATGALES REKLĀMA”, reģ.Nr.41503000107, juridiskā adrese: Rīgas iela 26, Daugavpils, valdes locekles **Ļubovas Ņemcovas** personā, kas rīkojas uz Statūtu pamata, (turpmāk – IZPILDĪTĀJS), no otras puses,

ņemot vērā pušu savā starpā 2018.gada 13.martā noslēgto Vispārīgo vienošanos iepirkuma „Daugavpils pilsētas domes publicitātes nodrošināšana Daugavpils pilsētas pašvaldības vietējos laikrakstos” (iepirkuma identifikācijas numurs DPD 2018/17 **B.DAĻĀ „Publikāciju tekstu publicēšana krievu valodā izdotajos laikrakstos”** ietvaros, noslēdza šāda satura līgumu (turpmāk – Līgums):

I. Līguma priekšmets

1. PASŪTĪTĀJS uzdod un IZPILDĪTĀJS apņemas ar saviem intelektuālajiem, materiālajiem un tehniskajiem līdzekļiem, ievērojot šī Līguma noteikumus un saskaņā ar Darba uzdevumu (Līguma pielikums) nodrošināt publikāciju publicēšanu laikraksta “Million” 2018.gada 21.jūnija izlaidumā (turpmāk – PAKALPOJUMS).

II. PAKALPOJUMA nodošanas – pieņemšanas kārtība

2. PAKALPOJUMU izpildi Puses noformē ar pieņemšanas – nodošanas aktu.
3. PASŪTĪTĀJS **10 (desmit) darba dienu** laikā no pieņemšanas – nodošanas akta par izpildītu PAKALPOJUMU saņemšanas pieņem PAKALPOJUMU, parakstot pieņemšanas - nodošanas aktu un iesniedz vienu tā eksemplāru IZPILDĪTĀJAM, vai iesniedz IZPILDĪTĀJAM rakstisku pretenziju. Šādā gadījumā Puses sastāda un paraksta aktu, kurā vienojas par pasākumiem, kas veicami attiecībā uz nekvalitatīvo PAKALPOJUMU vai tā daļas trūkumu novēršanu un labojumu izdarīšanu, ja tas ir iespējams. Gadījumā, ja PAKALPOJUMS vai tā daļa tika nodrošināta nekvalitatīvi un novērst trūkumus vai veikt labojumus nav iespējams, PASŪTĪTĀJS ir tiesīgs pieņemt PAKALPOJUMU ar piezīmēm, kuras tas izklāsta rakstiski vai atteikties veikt PAKALPOJUMA apmaksu.

III. Līgumcena un norēķinu kārtība

4. Līgumcena sastāda *euro* 550.03 (pieci simti piecdesmit *euro* 03 centi), neskaitot PVN. PVN 21% ir *euro* 115.51 (viens simts piecpadsmit *euro* 51 cents). Līguma summa pavisam kopā sastāda *euro* 665.54 (seši simti sešdesmit pieci *euro* 54 centi).
5. PASŪTĪTĀJS veic līguma summas samaksu **15 (piecpadsmit)** dienu laikā pēc Pušu pieņemšanas – nodošanas akta abpusējas parakstīšanas un IZPILDĪTĀJA rēķina saņemšanas dienas.
6. Samaksa par Līgumā noteikto PAKALPOJUMU tiek veikta *euro*, pārskaitot naudu uz IZPILDĪTĀJA norādīto bankas norēķinu kontu.

IV. Pušu tiesības un pienākumi

7. PASŪTĪTĀJA pienākumi:
 - 7.1. ievērot šī Līguma noteikumus, iespēju robežās nodrošināt IZPILDĪTĀJU ar visu informāciju, kas nepieciešama šī Līguma izpildei, kā arī nodrošināt PASŪTĪTĀJA atbildīgo

- darbinieku līdzdalību šī Līguma izpildē, lai nodrošinātu pienākumu izpildi no PASŪTĪTĀJA puses;
- 7.2. saskaņā ar šajā Līgumā noteikto kārtību izskatīt IZPILDĪTĀJA sagatavoto PAKALPOJUMU atbildību šī Līgumā un normatīvajos aktos noteiktajām prasībām;
 - 7.3. saskaņā ar šajā Līgumā noteikto kārtību pieņemt IZPILDĪTĀJA atbilstoši šī Līguma prasībām izpildīto PAKALPOJUMU un veikt par to samaksu;
 - 7.4. veikt kontroli par šī Līguma izpildi. Šim mērķim var tikt pieaicināti speciālisti un eksperti.
8. IZPILDĪTĀJA pienākumi:
- 8.1. ievērot šī Līguma noteikumus, kvalitatīvi izpildot PAKALPOJUMU;
 - 8.2. uzņemties atbildību par normatīvo aktu ievērošanu.
9. Puses apņemas nekavējoties rakstveidā informēt viena otru par jebkādam grūtībām šī Līguma izpildes procesā, kas varētu aizkavēt savlaicīgu PAKALPOJUMA veikšanu un Līguma izpildi.
10. IZPILDĪTĀJS apliecina, ka viņa rīcībā atrodas pietiekami daudz darbinieku un nepieciešamo materiālo resursu, kā arī citu līdzekļu, lai savlaicīgi un kvalitatīvi veiktu visus šajā Līgumā noteiktos pienākumus
11. IZPILDĪTĀJS apliecina, ka tā darbinieki vai citas personas, kas ir vai būs iesaistīti šī Līguma izpildē ir vai tiks iepazīstināti ar nosacījumiem par konfidencialitāti pirms darba uzsākšanas.

V. Pušu sadarbība un pilnvarotās personas

12. Šī Līguma izpildi kontrolē Vispārīgajā vienošanā noteiktie Pušu pārstāvji.
13. Jebkurš oficiāls paziņojums, lūgums, pieprasījums vai cita informācija (izņemot tehniskas dabas informāciju) šī Līguma sakarā tiek iesniegta rakstveidā un tiek uzskatīta par iesniegtu vai nosūtītu tai pašā dienā, ja tā nosūtīta pa faksu vai oficiālo e-pasta adresi, vai nodota personīgi otrai Pusei, ko tas apstiprina ar parakstu. Ja paziņojums nosūtīts kā reģistrēts pasta sūtījums, tad uzskatāms, ka šāds sūtījums ir saņemts 7. (septītajā) dienā pēc tā nodošanas pastā. Visi paziņojumi Pusēm tiek nosūtīti uz šajā Līgumā norādītajām adresēm.

VI. Pušu atbildība

14. IZPILDĪTĀJS izpilda PAKALPOJUMU šajā Līgumā noteiktajā apjomā un termiņā un atbilstoši PASŪTĪTĀJA norādījumiem
15. IZPILDĪTĀJS garantē, ka PAKALPOJUMU veiks rūpīgi, profesionāli un prasmīgi.
16. Publikācijas termiņa neievērošanas gadījumā IZPILDĪTĀJS apņemas maksāt līgumsodu 1 % apmērā no pasūtījuma summas par katru nokavēto dienu, bet ne vairāk kā 10 % no pasūtījuma summas. Līgumsoda samaksa neatbrīvo IZPILDĪTĀJU no tā saistību pilnīgas izpildes.
17. Maksājuma termiņa kavējuma gadījumā, PASŪTĪTĀJS maksā IZPILDĪTĀJAM nokavējuma procentus 0,2 % apmērā no kavētā maksājuma summas par katru kavējuma dienu, bet ne vairāk kā 10 % no pasūtījuma summas.
18. Pieņemšanas - nodošanas akta parakstīšana neatbrīvo IZPILDĪTĀJU no atbildības par veikto PAKALPOJUMU kvalitāti.

VII. Konfidencialitātes nosacījumi

19. Puses apņemas neizpaust konfidenciālu informāciju, kas kļuvusi zināma Līguma izpildes rezultātā un var kaitēt Pušu interesēm. Iesniedzot konfidenciālu informāciju, Puse rakstveidā norāda, ka tā ir konfidenciāla. Šādas informācijas izpaušana trešajām personām vai publicēšana ir atļauta tikai Pusēm savstarpēji rakstiski vienojoties. Informācijai, kura saskaņā ar normatīvajiem aktiem ir vispārpieejama, nevar noteikt konfidencialitātes statusu.

VIII. Nepārvaramas varas apstākļi

20. Puse tiek atbrīvota no atbildības par pilnīgu vai daļēju Līgumā paredzēto saistību neizpildi, ja šāda neizpilde ir notikusi nepārvaramas varas iestāšanās rezultātā pēc Līguma parakstīšanas dienas kā

posts vai nelaime, kuru nebija iespējams ne paredzēt, ne novērst. Šāda nepārvaramā vara ietver sevī notikumus, kuri iziet ārpus Pušu kontroles un atbildības (dabas katastrofas, ūdens plūdi, ugunsgrēks, zemestrīce un citas stihiskas nelaimes, kā arī karš un karadarbība, streiki, Latvijas valsts varas un pārvaldes institūciju, kā arī pašvaldību institūciju pieņemtie normatīvie akti un norādījumi un citi apstākļi, kas neiekļaujas Pušu iespējamās kontroles robežās).

21. Pusei, kas nokļuvusi nepārvaramas varas apstākļos, bez kavēšanās jāinformē par to otra Puse rakstiski 3 (trīs) darba dienu laikā pēc nepārvaramas varas iestāšanās un, ja tas ir iespējams, ziņojumam jāpievieno izziņa, kuru izsniegušas kompetentas iestādes un kura satur minēto apstākļu apstiprinājumu un raksturojumu.
22. Ja minēto apstākļu dēļ Līgums nedarbojas ilgāk par 3 (trīs) mēnešiem, katrai Pusei ir tiesības atteikties no Līguma izpildes, par to rakstveidā brīdinot otru Pusi vismaz 15 (piecpadsmiņ) dienas iepriekš. Šajā gadījumā neviena Līguma Puse nevar prasīt atlīdzināt zaudējumus, kas radušies Līguma laušanas rezultātā.

IX. Strīdu izskatīšanas kārtība

23. Puses domstarpības, kas saistītas ar šajā Līgumā paredzēto saistību izpildi, risina vienošanās ceļā. Vienošanās noformē rakstveidā.
24. Ja Puses nevar vienoties, strīdu nodod izskatīšanai Latvijas Republikas tiesā normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā, piemērojot Latvijas Republikā spēkā esošos normatīvos aktus.
25. Strīdi vai domstarpības Pušu starpā neatbrīvo tos no saistību, kas noteiktas šajā Līgumā, izpildes.

X. Noslēguma jautājumi

26. Līgums stājas spēkā dienā, kad to parakstījušas abas Puses, un darbojas līdz saistību pilnīgai izpildei.
27. Puses var vienpusēji atkāpties no līguma izpildes rakstiski brīdinot par to otru Pusi 5 (piecas) dienas iepriekš un neatlīdzinot zaudējumus, ja:
 - 27.1. ja vienas puses darbība ir pretrunā ar šo Līgumu;
 - 27.2. ja kāda no Līguma pusēm nepilda ar Līgumu uzņemtās saistības.
28. Pasūtītājam ir tiesības vienpusēji izbeigt līgumu, brīdinot par to Izpildītāju 10 dienas iepriekš, ja šajā līgumā ietverta saistību izpilde ir neiespējama vai apgrūtināta sakarā ar būtisku finansējuma samazinājumu un tās rezultātā Pasūtītājs neturpina veikt funkciju vai uzdevumus, kuru nodrošināšanai noslēgts šis līgums, vai arī veic šo funkciju vai uzdevumus samazinātā apjomā.
29. Ikviens Puse ir tiesīga izbeigt šo Līgumu, rakstiski brīdinot par to otru Pusi septiņas dienas iepriekš.
30. Neviena no Pusēm nedrīkst nodot savas tiesības, kas saistītas ar Līgumu un izriet no tā, trešajam personām bez otras Puses rakstiskas piekrišanas.
31. Līgums sastādīts latviešu valodā uz 3 (trīs) lapām ar pielikumiem kopā uz 5 (piecām) lapām un parakstīts 2 (divos) eksemplāros ar vienādu juridisko spēku, katrai PUSEI pa vienam eksemplāram.

XI. Pušu rekvizīti

PASŪTĪTĀJS

Daugavpils pilsētas dome

reģ.Nr. 90000077325

Kr. Valdemāra 1, Daugavpils, LV-5401

Izpilddirektore

I.Goldberga



IZPILDĪTĀJS

SIA Daugavpils izdevniecības firma

„LATGALES REKLĀMA”

reģ.Nr. 41503000107

Rīgas iela 26, Daugavpils, LV-5401

Valdes locekle

L.Nemcova



SASKAŅOTS
Daugavpils pilsētas domes
Centralizētās grāmatvedības
Galvenā grāmatvede
E.Ugarinko

FINANŠU PIEDĀVĀJUMS

2018. gada 19.jūnijā

Sakarā ar vispārīgo vienošanos "Par publicitātes pakalpojumu sniegšanu" (parakstīta 2018.gada 13.martā), SIA Daugavpils izdevniecības firma "Latgales Reklāma" piedāvā Daugavpils pilsētas domei izvietot:

Avīze "MILLION", rakstu krievu valodā 21.06.2018.g.

Raksts "Domes ziņojums par 9 mēnešiem."

Laukums 25,3 x 39,6 = 1001,88 cm²

1001,88 cm² x 0,549 EUR/cm² = 550,03 EUR + PVN= 665,54 EUR

Raksta izmaksas laikraksta "MILLION" (3. lappuse) 21.06.2018. numurā sastāda **Eur 550,03** un PVN 21% sastāda **Eur 115,51**, kopā ar PVN 21% izmaksas sastāda **Eur 665,54 (seši simti sešdesmit pieci euro 54 centi).**

Pielikumā: Publikāciju makets

IZPILDITĀJS

SIA Daugavpils izdevniecības firma
„LATGALES REKLĀMA”
reģ.Nr. 41503000107
Rīgas iela 26, Daugavpils, LV-5401

За 9 месяцев предвыборная программа выполнена на 80%

Зарплаты педагогам – повышены!

С 1 января этого года педагоги детсадов получают на 50 евро больше за ставку. В этом году Министерство образования и науки (МОН) реализует свою реформу зарплат педагогов, и оклад за одну ставку у педагогов школ и детсадов в нашем городе выравнивается. Дальше будем смотреть по настрою МОН и исходить из возможностей бюджета.

Дети в школах питаются бесплатно

Спустя всего полтора месяца после своего прихода к власти мы искали возможность сделать бесплатным питание для старшекласников в школах города. Я слышал немало возражений и споров на тему того, кому питание нужнее – малышам или подросткам, но выбор в пользу подростков полностью оправдал себя. Я сам был в школах и убедился, что учащиеся 10-12 классов съедают все подчистую, и эти обеды им необходимы.

Что касается питания малышей в садах, то этот вопрос еще в разработке. Пока наше правительство и Сейм не определились, с какого возраста отдавать детей в школу, мы не спешим с решениями. Хотелось бы видеть общую и стабильную картину в сфере образования.

Пока же напомним, что семьи, где уровень ежемесячных доходов меньше 80% от минимальной зарплаты на человека (если это три человека, то доход меньше 1032 (344x3) евро в месяц), в нашем городе получают статус малообеспеченных и не платят за питание детей в садах.

Реализуются проекты по созданию рабочих мест

Это обещание есть в предвыборной программе любой политической силы, хотя самоуправление напрямую не имеет права открывать заводы и создавать производства. Тем не менее, нам удается вести плодотворный диалог с предпринимателями.

В Крижах уже строят комплекс по приемке и хранению зерна «Latgars». Дума вот-вот начнет строить новое производственное здание на ул. Менделеева, арендатор которого обязуется создать не менее 60 новых рабочих мест. Постепенно продвигается и вопрос строительства завода по производству древесных гранул в Ругели. Для него и для «Latgars» нужны дополнительные железнодорожные ветки, о строительстве которых мы договариваемся в министерствах.

Подписан договор о намерениях по развитию аэропорта

В проект Daugavpils lidosta многие горожане перестали верить после многочисленных достигнутых, но так и не реализованных в прежние годы договоренностей о развитии нашего аэропорта. Что ж, мне удалось подписать очередной протокол о намерениях. На этот раз, с турками. Я не спешу особенно радоваться этому факту ввиду опыта моих предшественников, но документ предполагает конкретные действия в течение ближайших двух месяцев. По их истечению можно будет говорить, насколько серьезны намерения инвесторов из Турции и, стало быть,

Минувало чуть больше года с последних выборов в самоуправление и девять месяцев с того момента, как я и моя команда встали у руля городской думы. В рутине ежедневных дел я привык просто постоянно идти вперед, беря на себя все больше задач, принимая все больше вызовов. Но иногда стоит остановиться и оглянуться назад, осознать, что было сделано за определенный промежуток времени. Сделав это однажды, я понял приятную вещь. Во-первых, предвыборная программа партии, от которой я шел на выборы в думу, отражает как раз те нужды, которые актуальны для даугавпилчан. А, во-вторых, она уже выполнена примерно на 2/3. Основа решению оставшихся задач также заложена. Смотрите сами!



«Я уверен, что спустя недолгий период времени я смогу заявить, что предвыборная программа моей команды выполнена на все 100%. Однако уже сейчас благодаря компетентным специалистам самоуправления и активным, инициативным горожанам я знаю еще несколько десятков пунктов, которые требуют моего как мэра внимания и вмешательства и благодаря которым наш Даугавпилс станет еще лучше и комфортнее для жизни. Так что, не сбавляя темпов, мы - я и моя команда, двигаемся только вперед ради общего блага горожан!»

шансы Даугавпилса заполучить современный логистический авиа-центр.

Начаты реформы в сфере спорта

Мы обещали детям возможность бесплатно заниматься в спортивных секциях, а также работать над тем, чтобы выдающиеся спортсмены оставались у нас в городе и прославляли его имя. В прошедшем спортивном сезоне нам удалось многое. Мы заставили говорить о себе Федерации хоккея и волейбола, две наших команды теперь играют в Первой футбольной лиге, у нас прошли соревнования высокого уровня по бальным и спортивным танцам. С 1 июля начнут работу четыре спортивных школы и обновленное Управление спорта. Задача перед руководителями всех этих структур мною поставлена одна – эффективная организация тренировочного процесса и возвращение местных спортивных звезд.

Как и обещали, мы вернули спортивные базы в ведение Управления спорта – так их обслуживать и содержать в порядке проще и дешевле.

Ведется ремонт дворов и строительство стоянок

Стремясь решить давние проблемы жителей многоквартирного сектора, мы уже в этом сезоне взяли за ремонт дворов, прилега-

ющих к дошкольным учреждениям и так называемых «проездных» дворов. Программа написана на три года, после чего мы ее обязательно расширим.

Зарплаты сотрудникам самоуправления – увеличены

Я понимаю, что многие склонны воспринимать сотрудников думы, структур и предприятий самоуправления как бездушных бюрократов-чиновников. Но, поверьте, когда я пришел в думу и увидел уровень зарплат рядовых сотрудников, делающих огромный объем работы, то понял, что его нужно срочно повышать, иначе мы не сможем привлекать на работу в самоуправление хороших специалистов.

С начала этого года все зарплаты в думе повышены на 50 евро, на предприятиях самоуправления – в среднем на 10%. Как и было записано в нашей предвыборной программе.

Увеличено софинансирование ремонтов жилого фонда

С целью улучшить состояние жилого фонда нашего города увеличена доля софинансирования думы на проведение ряда работ по ремонту и благоустройству. Сегодня

горожане могут получить от самоуправления от 25 до 80% стоимости таких работ как утепление крыш, ремонт балконов, расширение автостоянок, установка уличного освещения во дворах и прочие.

Начата замена устаревшего оборудования в детсадах

Этим летом примерно в три городских детсадов будет установлено новое современное, безопасное и многофункциональное игровое оборудование на замену советскому наследию турников и качелей, на которых слой краски за эти годы стал толще металла, из которого они сделаны. Модернизация учебных заведений была одним из пунктов нашей предвыборной программы.

Поддерживаем будущих медиков

С недавнего времени дума Даугавпилса оплачивает резидентуру и стипендии не только для будущих врачей, но и обучение в магистратуре для будущих медсестер. Приглашаем к нам в город на работу специалистам мы предоставляем муниципальное жилье и стабильную работу.

Готовится ремонт дома на ул. Гайсмас, 7

Пообещав в своей предвыборной программе расширить муниципальный жилой фонд, мы принялись за подготовку проекта ремонта 9-этажного дома в Ругели, на ул. Гайсмас, 7. Кроме того, мы выкупили за символическую сумму здание бывшего общежития ЛРЗ на ул. 18 Новембра. Оно – следующее на очереди на приведение в порядок и заселение жильцов-очередников.

Соцслужба снова обслуживает клиентов в микрорайонах

Как и обещали, мы вернули пункты обслуживания клиентов Социальной службы в микрорайоны, ближе к месту жительства клиентов.

Регулярно вносятся изменения в обязывающие правила самоуправления, нацеленные на то, чтобы сделать процесс оказания соцпомощи горожанам эффективнее, справедливее и проще.

Ведется работа над картой горожанина

Это одно из редких обещаний нашей предвыборной программы, которое пока не удалось выполнить, хотя изначально казалось, что это получится быстро. Оказалось, если мы хотим создать грамотную и перспективную систему, которая в будущем будет «обрастать» все новыми функциями и возможностями для горожан, то нужно вложить немало финансовых и прочих ресурсов. Но все идет к тому, что мы все-таки достигнем договоренности и по этому вопросу с нашими партнерами по коалиции и вскоре реализуем и этот проект.

Рихард ЭЙГИМ,
мэр Даугавпилса.

Материал подготовлен
Даугавпилсской городской думой.